

VITO

PRO POWER



VIBCAB20

PT APARAFUSADORA BRUSHLESS
ES ATORNILLADOR BRUSHLESS
EN BRUSHLESS SCREWDRIVER
FR VISSEUSE BRUSHLESS
DE AKKUSCHRAUBER, BÜRSTENLOS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

-VERSÃO ORIGINAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG

ÍNDICE

PT

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	4
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO.....	6
Geral.....	6
Segurança elétrica.....	6
Antes de começar a trabalhar	7
Durante o trabalho.....	7
Manutenção e limpeza.....	8
Assistência Técnica.....	8
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	8
Montagem da bateria.....	8
Montagem/troca da broca e acessório de bits	8
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO.....	9
Arranque e paragem da aparafusadora	9
Seleção do sentido de rotação e bloqueio do interruptor "ON/OFF"	9
Seleção da velocidade de rotação.....	9
Seleção do modo de funcionamento	10
Regulação do binário.....	10
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA	10
Limpeza e armazenamento	10
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	10
APOIO AO CLIENTE.....	10
CERTIFICADO DE GARANTIA.....	10
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	11

ES

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	12
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y USO	14
General.....	14
Seguridad eléctrica.....	14
Antes de empezar a trabajar	15
Durante el trabajo	15

Mantenimiento y limpieza	16
Asistencia Técnica.....	16
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	16
Montaje de la batería	16
Montaje/cambio de brocas y puntas	16
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	17
Arranque y parada del atornillador	17
Selección del sentido de rotación y bloqueo del interruptor encendido/apagado.....	17
Selección de la velocidad de rotación	17
Selección del modo de funcionamiento	18
Regulación del par	18
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	18
Limpieza y almacenamiento	18
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	18
ATENCIÓN AL CLIENTE	18
CERTIFICADO DE GARANTÍA	18
PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	19

EN

TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT	20
GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS	22
General.....	22
Electrical safety	22
Before you start working.....	23
While working.....	23
Maintenance and cleaning	24
Technical Assistance	24
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	24
Assembling the battery	24
Assembling/changing the drill and screwdriving bits.....	24
OPERATING INSTRUCTIONS	25
Starting and stopping the screwdriver.....	25
Selection of the direction of rotation and locking of the ON/OFF switch.....	25

Rotational speed selection.....	25	Démarrage et arrêt de la visseuse	33
Selecting the operating mode	26	Sélection du sens de rotation et verrouillage de l'interrupteur marche/arrêt	33
Torque regulation.....	26	Réglage de la vitesse de rotation.....	33
MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS	26	Sélection du mode de fonctionnement.....	34
Cleaning and storage	26	Réglage du couple	34
ENVIRONMENTAL POLICY	26	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE	34
CUSTOMER SERVICE.....	26	Nettoyage et stockage	34
WARRANTY CERTIFICATE	26	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	34
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/TROUBLESHOOTING	27	SERVICE CLIENT	34
FR		CERTIFICAT DE GARANTIE	34
DESCRIPTION DE L'OUTIL ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	28	FOIRE AUX QUESTIONS/DÉPANNAGE	35
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION	30	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE/ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD/ DECLARATION OF CONFORMITY/ DÉCLARATION DE CONFORMITÉ/ KONFORMITÄTSERLÄRUNG	36
Général.....	30		
Sécurité électrique.....	30		
Avant de commencer à travailler.....	31		
Au cours du travail.....	31		
Entretien et nettoyage	32		
Assistance Technique.....	32		
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	32		
Montage de la batterie.....	32		
Montage/remplacement des forets et des embouts	32		
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.....	33		

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

APARAFUSADORA BRUSHLESS 20V – VIBCAB20



Lista de Componentes	
1	Bateria *
2	Botão de bloqueio/desbloqueio da bateria
3	Led de iluminação
4	Interruptor "ON/OFF"
5	Bucha de aperto rápido
6	Seletor do modo de funcionamento e binário
7	Seletor de velocidade
8	Seletor do sentido de rotação
9	Pega
10	Clip reversível para cinto

*Bateria não incluída.

Especificações Técnicas	
Tensão nominal [V]:	20 DC
Tipo de motor:	Brushless
Velocidades:	2
Velocidade de rotação em vazio –	
1ª velocidade [rpm]:	0 – 400
2ª velocidade [rpm]:	0 – 1400
Binário máximo [Nm]:	40
Posições de ajuste do binário:	18 + 1
Capacidade de fixação da bucha de aperto rápido [mm]:	0.8 – 10
Capacidade máxima de perfuração:	
Perfuração em aço [mm]:	13
Perfuração em madeira [mm]:	25
Nível de potência sonora (L_{WA}) [dB]:	88.3
Nível de pressão sonora (L_{PA}) [dB]:	80.3
Peso do produto [kg]:	0.8
Dimensões do produto [mm]:	151 x 196 x 81

Conteúdo da Embalagem	
1	Aparafusadora brushless VIB CAB20
1	Clip reversível para cinto
1	Manual de instruções

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Perigo de choques elétricos.



Perigo de fogo ou explosão.



Duplo isolamento.



Embalagem de material reciclado.



Respeite a distância de segurança.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.



Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

Geral

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.

O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem de ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.



A ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

Segurança elétrica

A ferramenta elétrica possui duplo isolamento, o que significa que todas as peças metálicas externas estão isoladas dos componentes elétricos. Assim, em conformidade com a norma, não é necessária qualquer ligação à terra. No entanto, o duplo isolamento não substitui as precauções de segurança normais, que devem ser cumpridas durante a utilização da ferramenta.

Não exponha a ferramenta elétrica à chuva, nem a utilize em ambientes molhados ou húmidos. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas, que evitam o choque elétrico em caso de a ferramenta entrar em contato com fios ocultos durante a utilização.



Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.

Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento deve ter alguns cuidados e procedimentos em consideração:

- Inspeccione a ferramenta antes de cada utilização. Verifique se os acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Caso existam danos ou desgastes excessivos, substitua os acessórios;
- Verifique se todos os parafusos de fixação estão convenientemente apertados. É importante uma revisão regular de modo a garantir as questões de segurança e o rendimento da ferramenta elétrica;
- Após a montagem dos acessórios e antes de utilizar a ferramenta numa peça, faça um ensaio à velocidade máxima sem carga durante algum tempo. Verifique se existem desalinhamentos nas peças móveis ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Verifique se todas as peças móveis rodam suavemente e sem ruídos anormais;
- Verifique se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Caso o interruptor “ON/OFF” esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta.

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

Durante o trabalho

 Mantenha terceiros afastados da zona de operação da ferramenta elétrica. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada (luminosidade de 250 a 300 lux), desta forma diminui o risco de acidentes.

Utilize sempre vestuário e equipamento de proteção pessoal. O uso de viseira ou óculos de proteção, máscara anti poeira, proteção auricular, calçado de segurança antiderrapante, roupa de manga comprida, luvas e capacete nas condições apropriadas, reduz o risco de lesões.

A roupa usada durante a utilização da máquina deve ser adequada, justa e fechada, por exemplo, um fato combinado. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.

Para evitar acidentes deve ter também em consideração as seguintes precauções e procedimentos:

- A velocidade nominal dos acessórios rotativos tem de ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada nas especificações técnicas da aparafusadora;
- Durante a utilização da aparafusadora, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Segure a aparafusadora firmemente para garantir o funcionamento contínuo e suportar situações inesperadas, como o contragolpe.

O contragolpe é uma reação súbita que acontece quando a ferramenta é ligada e quando o acessório rotativo fica preso ou é apertado. O contragolpe do acessório rotativo, faz com que a ferramenta seja forçada no sentido oposto à rotação do acessório rotativo.

O contragolpe acontece devido ao uso incorreto da aparafusadora ou procedimentos de trabalho não adequados aos trabalhos realizados. A perda do controlo da aparafusadora pode causar ferimentos graves. Para evitar o contragolpe, deve ter em conta as seguintes precauções:

- Coloque e mantenha o acessório rotativo na posição correta e bem apertado;
- Não posicione o seu corpo na área, para onde a ferramenta será projetada, em caso de contragolpe.

Quando o acessório rotativo bloquear, desligue imediatamente a ferramenta.

- Nunca coloque as mãos perto do acessório rotativo, o acessório pode reverter sobre a sua mão. Mantenha as mãos afastadas dos acessórios rotativos;
- Certifique que as grelhas de ventilação não se encontram obstruídas durante o funcionamento. Não insira quaisquer objetos nas grelhas de ventilação;
- As brocas e a aparafusadora podem ficar demasiado quentes durante a operação. Evite tocar-lhes, podem provocar queimaduras;

- Certifique-se que não danifica circuitos elétricos, tubagens de gás e água, quando estiver a trabalhar com a ferramenta. Qualquer dano nestas instalações pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos ou prejuízos materiais;
- Evite utilizar a ferramenta em superfícies revestidas com tintas que contenham chumbo ou outros materiais prejudiciais à saúde. O contato ou a inalação da poeira podem causar alergia reações e/ou doenças respiratórias;
- Materiais que contenham amianto não podem ser trabalhados. O amianto é cancerígeno.

Manutenção e limpeza

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, retire a bateria da ferramenta elétrica.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

Mantenha sempre a ferramenta elétrica limpa e seca, isenta de óleo, lubrificantes ou gorduras. Efetue a limpeza de todos os componentes e acessórios da ferramenta após a utilização.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a ferramenta elétrica esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

Assistência Técnica

A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Montagem da bateria

1. Introduza a bateria (1) no encaixe da aparafusadora e pressione a bateria até ouvir o “click” do botão de bloqueio/desbloqueio (2). Nesta altura a bateria está completamente fixa;
2. Para retirar, pressione o botão de bloqueio/desbloqueio e puxe a bateria.



Utilize baterias de lítio 20V da VITO.

Montagem/troca da broca e acessório de bits

Nunca efetue a montagem ou troca das brocas e acessórios de bits com a aparafusadora em funcionamento. Desligue sempre a aparafusadora antes de efetuar estas operações.

1. Coloque o seletor do sentido de rotação (8) na posição intermédia para bloquear o interruptor “ON/OFF” (4);
2. Segure a aparafusadora pela pega (9) com uma mão e desaperte a bucha de aperto rápido (5) no sentido horário até a abertura permitir a inserção da broca ou acessório;
3. Introduza a broca ou o acessório de bits na bucha de aperto rápido;
4. Segure a aparafusadora pela pega com uma mão e aperte a bucha de aperto rápido no sentido anti-horário até a broca ou acessório estar devidamente fixo.

Quando utiliza bits de aparafusamento utilize o acessório de bits universal.



Garanta sempre que a broca ou o acessório de bits estão montados corretamente e bem fixos antes de ligar a aparafusadora. Acessórios mal montados ou soltos podem provocar acidentes e ferimentos ao utilizador.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

A aparafusadora pode ser utilizado para realizar furações e operações de aperto/desaperto de parafusos. Para isso, são utilizadas brocas e bits de aparafusamento.

Quando trabalha com a aparafusadora, deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização:

- Não aplique demasiada pressão na aparafusadora contra a peça/objeto a trabalhar. Caso a velocidade diminua abruptamente, reduza a pressão realizada na aparafusadora imediatamente;
- Quando o acessório de aperto/perfuração bloquear, desligue imediatamente a ferramenta. Evite os elevados binários de reação que originam o contragolpe;
- Nunca pouse a aparafusadora antes do acessório rotativo ficar completamente imobilizado;
- Desligue imediatamente a aparafusadora, caso se verifique algum dos seguintes problemas:
 - Fuga de lubrificante pelos orifícios de ventilação;
 - Danos na carcaça da aparafusadora;
 - Danos no interruptor "ON/OFF";
 - Aparecimento de fumos ou cheiro característico a queimado.

Arranque e paragem da aparafusadora

1. Pressione o interruptor "ON/OFF" (4) e encoste a broca ou bit, na superfície ou parafuso que vai furar ou aparafusar/desaparafusar, respetivamente;
2. Para aumentar e diminuir a velocidade de rotação, pressione ou alivie o interruptor "ON/OFF", respetivamente. A velocidade máxima é atingida com o interruptor completamente pressionado;
3. Para desligar a aparafusadora, liberte o interruptor "ON/OFF".

Durante o funcionamento da aparafusadora, o led de iluminação acende (3).

Seleção do sentido de rotação e bloqueio do interruptor "ON/OFF"

Não altere o sentido de rotação, enquanto a aparafusadora estiver em funcionamento, pode causar sérios danos na aparafusadora. Verifique sempre o sentido de rotação antes de iniciar a utilização da aparafusadora.

1. Utilize botão seletor (8), para selecionar o sentido de rotação do veio:
 - Com o botão seletor colocado à esquerda, o veio roda no sentido horário;
 - Com o botão seletor colocado à direita, o veio roda no sentido anti-horário;
 - Com o botão seletor colocado na posição intermédia, o interruptor "ON/OFF" (4) fica bloqueado.

Seleção da velocidade de rotação

A aparafusadora permite efetuar a seleção de duas velocidades. Desloque o seletor de velocidade (7) de acordo com a velocidade de rotação pretendida e o tipo de trabalho a realizar;

1. Utilize a velocidade "L" quando utiliza os bits para aparafusar/desaparafusar parafusos;
2. Utilize a velocidade "H" quando utiliza as brocas para efetuar furações.

A velocidade de rotação também pode ser ajustada através do interruptor "ON/OFF" (4). A velocidade de rotação aumenta à medida que aperta o botão "ON/OFF".

Não utilize a aparafusadora a baixa rotação durante longos períodos de tempo. Caso contrário, será produzido calor em excesso no interior da aparafusadora que poderá provocar danos.

Seleção do modo de funcionamento

A aparafusadora pode funcionar de dois modos diferentes, perfuração e aparafusamento.

- O modo perfuração () é adequado para trabalhos de furação em metal e madeira, plástico, PVC, entre outros;
- O modo aparafusamento permite efetuar trabalhos de aperto/desaperto de parafusos.

1. Para efetuar a seleção, rode o seletor do modo de funcionamento (6) de acordo com o tipo trabalho a realizar.

Regulação do binário

A regulação do binário deve ser efetuada de acordo com o tipo de trabalho a efetuar e à dimensão dos parafusos utilizados.

1. Para selecionar o valor de binário pretendido rode o seletor do binário (6) de acordo com a escala.

Para superfícies menos duras e parafusos de menor dimensão utilize posições de binário mais baixas. Para superfícies mais duras e parafusos de maiores dimensões utilize posições de binário mais altas.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de efetuar qualquer trabalho de verificação, manutenção ou limpeza, retire a bateria da aparafusadora.

A aparafusadora não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. No entanto, deve ser efetuada uma limpeza regular de modo a garantir o funcionamento contínuo e sem problemas.

Limpeza e armazenamento

Limpeza

Após cada utilização limpe todos os componentes da aparafusadora. Limpe a aparafusadora com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão. O manuseamento cuidadoso protege a ferramenta elétrica e aumenta a vida útil.

A ferramenta e as respetivas aberturas de ventilação devem ser mantidas limpas. Limpe regularmente as aberturas de ventilação ou sempre que fiquem obstruídas.

Armazenamento

Sempre que não estiver em uso, guarde a aparafusadora num local seco, limpo, livre de vapores corrosivos e fora do alcance das crianças. Retire a bateria quando armazenar a aparafusadora.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
A aparafusadora não liga quando pressiona o interruptor "ON/OFF": • Bateria descarregada; • Contatos do interruptor não estão em bom estado ou o interruptor não funciona; • O seletor do sentido de rotação está na posição intermédia e bloqueia o interruptor;	• Carregar a bateria; • Reparar ou substituir o interruptor; • Pressione o seletor, colocando-o na posição do sentido de rotação pretendido;
O interruptor "ON/OFF" está bloqueado: • O seletor do sentido de rotação está na posição intermédia e bloqueia o interruptor;	• Pressione o seletor, colocando-o na posição do sentido de rotação pretendido;
Motor emite um som anormal, liga de forma intermitente ou roda devagar: • Contatos do interruptor danificados; • Obstrução mecânica; • A aparafusadora está sob pressão excessiva, motor em sobrecarga;	• Reparar ou substituir o interruptor; • Inspeccionar as partes mecânicas; • Reduzir a pressão exercida;
Corpo aquece demasiado: • Máquina em sobrecarga; • Existe má montagem da carcaça ou de peças no interior da aparafusadora;	• Reduzir a pressão de trabalho; • Verificar se existe algum bloqueio ou peça a tocar no veio;

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

ATORNILLADOR BRUSHLESS 20V – VIBACAB20



Lista de Componentes	
1	Batería *
2	Botón de bloqueo/desbloqueo de la batería
3	LED de iluminación
4	Interruptor encendido/apagado
5	Mandril de apriete rápido
6	Selector del modo de funcionamiento y par
7	Selector de velocidad
8	Selector de sentido de rotación
9	Empuñadura
10	Clip reversible para cinturón

*Batería no incluida.

Datos Técnicos	
Tensión nominal [V]:	20 DC
Tipo de motor:	Brushless
Velocidades:	2
Velocidad de rotación en vacío –	
1ª velocidad [rpm]:	0 – 400
2ª velocidad [rpm]:	0 – 1400
Par máximo [Nm]:	40
Posiciones de ajuste del par:	18 + 1
Capacidad de fijación del mandril de apriete rápido [mm]:	0,8 – 10
Capacidad máxima de perforación:	
Perforación en acero [mm]:	13
Perforación en madera [mm]:	25
Nivel de potencia acústica (L_{WA}) [dB]:	88,3
Nivel de presión acústica (L_{pA}) [dB]:	80,3
Peso del producto [Kg]:	0,8
Dimensiones del producto [mm]:	151 x 196 x 81

Contenido del Embalaje	
1	Atornillador brushless VIBCAB20
1	Clip reversible para cinturón
1	Manual de instrucciones

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Peligro de descargas eléctricas.



Peligro de incendio o explosión.



Doble aislamiento.



Embalaje de material reciclado.



Respete la distancia de seguridad.



Recogida separada de baterías y/o herramientas eléctricas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y USO

Al utilizar herramientas eléctricas debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.



Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su herramienta eléctrica. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

General

Estas medidas preventivas son esenciales para su seguridad. Utilice siempre la herramienta eléctrica con cuidado, responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de los accidentes causados a terceros o a sus bienes.

La herramienta eléctrica sólo debe ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con su manejo. Antes de la primera utilización, el usuario debe ser instruido por el vendedor u otra persona competente sobre el uso de la herramienta eléctrica, y debe obtener instrucciones prácticas y adecuadas.

El manual de instrucciones es parte integrante de la herramienta eléctrica y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de control y con el modo de utilización de la herramienta eléctrica. El usuario debe saber, en particular, cómo parar rápidamente la herramienta eléctrica.

Manténgase alerta y utilice el sentido común cuando trabaje con una herramienta eléctrica. Uno momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice la herramienta eléctrica sólo si se encuentra en buenas condiciones físicas y mentales. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con la herramienta eléctrica.

Nunca permita que la herramienta eléctrica sea utilizada por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la herramienta u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



La herramienta eléctrica solamente debe ser utilizada como detallado en este manual de instrucciones. No son permitidas otras utilizaciones que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o daños a la herramienta eléctrica.

No sobrecargue o utilice incorrectamente la herramienta eléctrica. El uso de la herramienta eléctrica para fines distintos a los previstos, así como el uso inadecuado de los accesorios, puede dar lugar a situaciones de peligro.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la herramienta eléctrica además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

Seguridad eléctrica

La herramienta eléctrica tiene doble aislamiento, lo que significa que todas las piezas metálicas exteriores están aisladas de los componentes eléctricos. Así, en conformidad con la norma, no es necesario toma de tierra. Sin embargo, el doble aislamiento no sustituye las precauciones normales de seguridad que deben observarse al utilizar la herramienta eléctrica.

No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia ni la utilice en ambientes húmedos o mojados. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño en la herramienta y de descarga eléctrica al usuario.

Sujete la herramienta eléctrica sólo por las superficies aisladas, que evitan descargas eléctricas si la herramienta entra en contacto con cables ocultos durante su uso.



No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.

Antes de empezar a trabajar

Asegúrese de que la herramienta eléctrica sólo sea utilizada por personas familiarizadas con el manual de instrucciones.

Para trabajar de forma segura con la herramienta eléctrica, debe tener en cuenta ciertas precauciones y procedimientos antes de ponerla en marcha:

- Inspeccione la herramienta eléctrica antes de cada uso. Asegúrese de que los accesorios instalados están correctamente colocados y en buen estado. Si están dañados o excesivamente desgastados, cambie los accesorios;
- Asegúrese de que todos los tornillos de fijación estén bien apretados. Una revisión periódica es importante para garantizar la seguridad y el rendimiento de la herramienta eléctrica;
- Después de montar los accesorios y antes de utilizar la herramienta en una pieza de trabajo, pruébela a velocidad máxima sin carga durante algún tiempo. Compruebe si hay desalineación de las partes móviles o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Asegúrese de que todas las partes móviles giran suavemente, sin ruidos anormales;
- Asegúrese de que los dispositivos de seguridad están en perfecto estado y funcionan correctamente. No utilice nunca la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o desgastados;
- Si el interruptor encendido/apagado está dañado o no permite controlar el funcionamiento de la herramienta, debe ser reparado o sustituido para evitar la puesta en marcha involuntaria.

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial.

Durante el trabajo



Mantenga a terceros alejados de la zona de operación de la herramienta eléctrica. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada (luminosidad de 250 a 300 lux), de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Utilice siempre ropa y equipos de protección individual. El uso de una visera o gafas de protección, mascarilla antipolvo, protectores auriculares, calzado de seguridad antideslizante, ropa con manga larga, guantes y casco, en las condiciones apropiadas, reduce el riesgo de lesiones.

La ropa usada durante la utilización de la herramienta debe ser adecuada, justa y cerrada, por ejemplo, un mono de trabajo. No utilice ropa holgada ni bisutería. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.

Para evitar accidentes también debe tener en cuenta las siguientes precauciones y procedimientos:

- La velocidad nominal de los accesorios giratorios debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en los datos técnicos del atornillador;
- Mientras use el atornillador, manténgase en una posición estable y mantenga siempre el equilibrio. Sujete el atornillador con firmeza para garantizar un funcionamiento continuo y soportar situaciones inesperadas, como el contragolpe.

El contragolpe es una reacción repentina que se produce cuando se enciende la herramienta y el accesorio giratorio se atasca o se aprieta. El contragolpe del accesorio giratorio hace que la herramienta sea empujada en sentido contrario al de la rotación del accesorio giratorio.

El contragolpe se produce debido a un uso incorrecto del atornillador o a procedimientos de trabajo que no son adecuados para los trabajos que se realizan. La pérdida de control del atornillador puede causar lesiones graves. Hay que tener en cuenta las siguientes precauciones para evitar un contragolpe:

- Coloque y mantenga el accesorio giratorio en la posición correcta y apriételo firmemente;
- No coloque su cuerpo en la zona donde se proyectará la herramienta en caso de contragolpe.

Cuando el accesorio giratorio se bloquee, apague inmediatamente la herramienta.

- Nunca acerque las manos al accesorio giratorio, el accesorio podría revertir sobre su mano. Mantenga las manos alejadas de los accesorios giratorios;
- Asegúrese de que las rejillas de ventilación no se obstruyan durante el funcionamiento. No introduzca ningún objeto en las rejillas de ventilación;
- Las brocas y el atornillador pueden calentarse demasiado durante el funcionamiento. Evite tocarlos, pueden provocar quemaduras;

- Asegúrese que no dañe los circuitos eléctricos y las tuberías de gas y agua cuando trabaja con la herramienta eléctrica. Cualquier daño a estas instalaciones puede causar incendios, explosiones, descargas eléctricas o daños materiales;
- Evite utilizar la herramienta eléctrica en superficies recubiertas con pintura que contenga plomo u otros materiales perjudiciales para la salud. El contacto o la inhalación de polvo puede causar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias;
- Los materiales que contienen amianto no pueden ser trabajados. El amianto es cancerígeno.

Mantenimiento y limpieza

Antes de iniciar trabajos de limpieza, ajuste, reparación o mantenimiento, retire la batería de la herramienta eléctrica.

Cambie inmediatamente las piezas gastadas o dañadas de modo que la herramienta eléctrica este siempre operativa y en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

Mantenga siempre la herramienta eléctrica limpia y seca, sin aceite, lubricantes ni grasa. Limpie todos los componentes y accesorios de la herramienta eléctrica después de su uso.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su herramienta eléctrica.

Mantenimiento:

Solo se pueden realizar los trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Mantenga apretados todos los tornillos y tuercas para que la herramienta eléctrica pueda funcionar con seguridad.

Si desmonta componentes o dispositivos de seguridad para realizar trabajos de mantenimiento, deberá volver a colocarlos correctamente de inmediato.

Utilice solo herramientas o accesorios acoplables autorizados por VITO para esta herramienta eléctrica o piezas técnicamente idénticas. En caso contrario, pueden producirse lesiones o daños en la herramienta eléctrica. En caso de dudas o si le faltan los conocimientos y medios necesarios, deberá dirigirse a un distribuidor oficial.

Asistencia Técnica

La herramienta eléctrica sólo debe repararse por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado y siempre con piezas de recambio originales.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Montaje de la batería

1. Inserte la batería (1) en el encaje del atornillador y presiónela hasta que oiga el "clic" del botón de bloqueo/desbloqueo (2). En este punto, la batería está completamente fija;
2. Para extraerla, pulse el botón de bloqueo/desbloqueo y tire de la batería.



Utilice baterías de litio 20V de VITO.

Montaje/cambio de brocas y puntas

Nunca monte ni cambie las brocas y las puntas con el atornillador en funcionamiento. Apague siempre el atornillador antes de realizar estas operaciones.

1. Coloque el selector de sentido de rotación (8) en la posición intermedia para bloquear el interruptor encendido/apagado (4);
2. Sujete el atornillador por la empuñadura (9) con una mano y afloje el mandril de apriete rápido (5) en sentido horario hasta que la abertura permita la inserción de la broca o el accesorio;
3. Introduzca la broca o puntas en el mandril de apriete rápido;
4. Sujete el atornillador por la empuñadura con una mano y apriete el mandril de apriete rápido en sentido antihorario hasta que la broca o el accesorio queden bien fijados.

Cuando utilice puntas, utilice el adaptador para puntas universal.



Asegúrese siempre de que la broca o puntas estén montados correctamente y bien fijados antes de encender el atornillador. Los accesorios mal montados o sueltos pueden provocar accidentes y lesiones al usuario.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El atornillador se puede utilizar para realizar perforaciones y operaciones de apriete/aflojamiento de tornillos. Para ello se utilizan brocas y puntas.

Cuando trabaje con un atornillador, debe tener en cuenta ciertas precauciones y procedimientos operativos:

- No aplique demasiada presión con el atornillador sobre la pieza de trabajo. Si la velocidad disminuye bruscamente, reduzca inmediatamente la presión ejercida sobre el atornillador;
- Si el accesorio de apriete/perforación se atasca, apague inmediatamente el atornillador. Evite los elevados pares de reacción que provocan el contragolpe;
- No pose nunca el atornillador antes de que el accesorio giratorio esté completamente inmovilizado;
- Desconecte inmediatamente el atornillador si se produce alguno de los siguientes problemas:
 - Fuga de grasa por las rejillas de ventilación;
 - Daños en la carcasa del atornillador;
 - Daños en el interruptor de encendido/apagado;
 - Aparición de humo u olor característico a quemado.

Arranque y parada del atornillador

1. Pulse el interruptor encendido/apagado (4) y coloque la broca o la punta sobre la superficie o el tornillo que desea perforar o atornillar/desatornillar, respectivamente;
2. Para aumentar o disminuir la velocidad de rotación, pulse o libere el interruptor encendido/apagado. La velocidad máxima se alcanza con el interruptor totalmente pulsado;
3. Para apagar el atornillador, suelte el interruptor encendido/apagado.

Durante el funcionamiento del atornillador, se enciende el LED de iluminación (3).

Selección del sentido de rotación y bloqueo del interruptor encendido/apagado

No seleccione el sentido de rotación con el atornillador en funcionamiento, ya que podría dañarlo gravemente. Compruebe siempre el sentido de rotación antes de empezar a utilizar el atornillador.

1. Utilice el selector (8) para seleccionar el sentido de rotación del eje:
 - Con el selector colocado a la izquierda, el eje gira en sentido horario;
 - Con el selector colocado a la derecha, el eje gira en sentido antihorario;
 - Con el selector en la posición intermedia, el interruptor encendido/apagado (4) queda bloqueado.

Selección de la velocidad de rotación

El atornillador permite seleccionar dos velocidades. Mueva el selector de velocidad (7) según la velocidad de rotación deseada y el tipo de trabajo a realizar;

1. Utilice la velocidad “L” cuando utilice las brocas para atornillar/desatornillar tornillos;
2. Utilice la velocidad “H” cuando utilice las brocas para realizar perforaciones.

La velocidad de rotación se puede ajustar mediante el interruptor encendido/apagado (4). La velocidad de rotación aumenta a medida que se aprieta el interruptor encendido/apagado.

No utilice el atornillador a baja velocidad durante largos periodos de tiempo. De lo contrario, se producirá un exceso de calor en el interior del atornillador que podría provocar daños.

Selección del modo de funcionamiento

El atornillador puede funcionar en dos modos diferentes: taladrado y atornillado.

- El modo de taladrado () es adecuado para trabajos de taladrado en metal y madera, plástico, PVC, entre otros;
- El modo de atornillado permite realizar trabajos de apriete/aflojamiento de tornillos.

- Para realizar la selección, gire el selector del modo de funcionamiento (6) según el tipo de trabajo que se vaya a realizar.

Regulación del par

El ajuste del par debe realizarse en función del tipo de trabajo a realizar y del tamaño de los tornillos utilizados.

- Para seleccionar el valor de par deseado, gire el selector de par (6) según la escala.

Para superficies menos duras y tornillos de menor tamaño, utilice posiciones de par más bajas. Para superficies más duras y tornillos de mayor tamaño, utilice posiciones de par más altas.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier tarea de verificación, mantenimiento o limpieza, retire la batería del atornillador.

El atornillador no requiere lubricación ni mantenimiento adicionales. Sin embargo, se debe realizar una limpieza regular para garantizar un funcionamiento continuo y sin problemas.

Limpieza y almacenamiento

Limpieza

Después de cada uso, limpie todos los componentes del atornillador. Limpie el atornillador con un paño limpio y húmedo o sople con aire comprimido a baja presión. Un manejo cuidadoso protege la herramienta eléctrica y prolonga su vida útil.

La herramienta y sus ranuras de ventilación deben mantenerse limpias. Limpie las ranuras de ventilación con regularidad o cada vez que se obstruyan.

Almacenamiento

Cuando no la utilice, guarde el atornillador en un lugar seco, limpio, libre de vapores corrosivos y fuera del alcance de los niños. Retire la batería cuando guarde el atornillador.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque ningún tipo de herramienta eléctrica en la basura doméstica!

Según la directiva europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición para el derecho interno, las herramientas eléctricas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previstos al efecto.

Puede obtener información sobre la eliminación de la herramienta eléctrica usada en las entidades locales responsables por el reciclaje.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Se excluyen de la garantía el mal uso del producto, las reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (ajenas al servicio de asistencia técnica de la marca VITO), así como los daños causados por el uso del producto.

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema — Causa	Solución
El atornillador no se enciende al pulsar el interruptor encendido/apagado: • Batería agotada; • Los contactos del interruptor no están en buenas condiciones o el interruptor no funciona; • El selector del sentido de rotación está en la posición intermedia y bloquea el interruptor;	• Cargar la batería; • Reparar o sustituir el interruptor; • Presionar el selector colocándolo en la posición del sentido de rotación deseado;
El interruptor encendido/apagado está bloqueado: • El selector del sentido de rotación está en la posición intermedia y bloquea el interruptor;	• Presionar el selector colocándolo en la posición del sentido de rotación deseado;
El motor emite un sonido anormal, arranca de forma intermitente o gira lentamente: • Los contactos del interruptor están dañados; • Bloqueo mecánico; • El atornillador está bajo presión excesiva, el motor está en sobrecarga;	• Reparar o sustituir el interruptor; • Inspeccionar las partes mecánicas; • Reducir la presión ejercida;
La carcasa se sobrecalienta: • Máquina sobrecargada; • Hay un montaje incorrecto de la carcasa o de las piezas en el interior del atornillador;	• Reducir la presión de trabajo; • Comprobar si hay algún bloqueo o pieza que roce en el eje;

TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

BRUSHLESS SCREWDRIVER 20V – VIBCAB20



List of Components	
1	Battery *
2	Battery lock/unlock button
3	LED light
4	ON/OFF switch
5	Quick-release chuck
6	Operating mode and torque selector
7	Speed selector
8	Directional switch
9	Handle
10	Reversible belt clip

*Battery not included.

Technical Data	
Rated voltage [V]:	20 DC
Motor type:	Brushless
Speeds:	2
No-load rotational speed –	
1 st speed [rpm]:	0 – 400
2 nd speed [rpm]:	0 – 1400
Maximum torque [Nm]:	40
Torque adjustment positions:	18 + 1
Quick-release chuck fixing capacity [mm]:	0.8 – 10
Maximum drilling capacity:	
Steel drilling [mm]:	13
Wood drilling [mm]:	25
Sound power level (L _{WA}) [dB]:	88.3
Sound pressure level (L _{PA}) [dB]:	80.3
Product weight [Kg]:	0.8
Product dimensions [mm]:	151 x 196 x 81

Packaging Content	
1	Brushless screwdriver VIBCAB20
1	Reversible belt clip
1	Instruction manual

Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Electric shock hazard.



Fire or explosion hazard.



Double insulation.



Packaging made from recycled materials.



Respect the safety distance.



Separate collection and recycling of batteries and/or power tools.

GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS



When using power tools, you should follow certain basic safety measures to minimise the risk of fire, electric shock, and personal injury.



Always read the safety, operating, and maintenance instructions before you start using the power tool. Keep this instruction manual for future reference.

General

These preventive measures are essential for your safety. Always use the power tool carefully, responsibly and bearing in mind that the user is responsible for any accidents caused to third parties or their property.

The power tool may only be used by people who have read the instruction manual and are familiar with its handling. Before using the power tool for the first time, the user must be instructed by the seller or another competent person on how to use it and must obtain appropriate and practical instructions.

This instruction manual is an integral part of the power tool and must always be provided.

Familiarise yourself with the control devices and the use of the power tool. In particular, the user must know how to quickly stop the power tool.

Stay alert and use common sense when working with a power tool. A moment of inattention can result in severe injury.

Do not use the power tool if you are not in good physical and mental condition. Do not use the power tool if you are tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication. If you suffer from any health problems, seek medical advice on whether you are fit to work with the power tool.

Never allow the power tool to be used by children, individuals with limited physical, sensory or mental abilities, individuals with lack of experience and knowledge of the tool, or others unfamiliar with the operating instructions.



The power tool may only be used as stated in this instruction manual. Any other use that could be dangerous and cause injury to the user or damage to the power tool is not permitted.

Do not overload or misuse the power tool. Using this power tool for purposes other than the intended and the improper use of accessories may result in dangerous situations.

For safety reasons, any alteration to the power tool other than the assembly of accessories authorised by the manufacturer is prohibited. The warranty on your power tool will be voided if you alter it in any way.

You can get more information on the authorised accessories from your official VITO dealer.

Electrical safety



The power tool is double insulated, which means that all external metal parts are insulated from the electrical components. Therefore, in accordance with the standard, no grounding is required. However, the double insulation does not replace normal safety precautions, which must be respected when operating the power tool.

Do not expose the power tool to rain or operate it in wet or damp conditions. The presence of water in a power tool increases the risk of damage to the tool and the risk of electric shock to the user.

Hold the power tool only by its insulated surfaces, it prevents an electric shock if the tool comes into contact with concealed wiring during use.



Do not operate power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks that can ignite those liquids, gases, or dust.

Before you start working

Make sure that the power tool is only used by people who are familiar with the instruction manual.

To ensure that you work safely with the power tool, you should take certain precautions and procedures into account before start-up:

- Inspect the power tool before each use. Make sure that the attached accessories are fitted correctly and in good condition. If damaged or worn out excessively, replace the accessories;
- Make sure all fixing screws are properly tightened. Regular servicing is important to ensure the safety and performance of the power tool;
- After assembling the accessories and before using the power tool, you must run a test at maximum no-load speed for some time. Check if there are any misaligned parts or any other condition that could affect the operation of the power tool. Make sure all parts run smoothly, without abnormal noises;
- Make sure the safety devices are in perfect condition and function properly. Never use the power tool if the safety devices are missing, inhibited, damaged, or worn out;
- If the ON/OFF switch is damaged or does not enable you to control the operation of the power tool, it must be repaired or replaced to prevent an unintentional start.

Make all adjustments and work necessary for the correct assembly of the power tool if you have any questions or difficulties, contact your official dealer.

While working



Keep third parties away from the power tool's area of operation. Never work while animals or people, especially children, are in the danger zone.

Keep the work area clean, organised, and well lit (250 to 300 lux), to decrease the risk of accidents.

Always wear personal protective equipment and clothing. Wearing a visor or goggles, dust mask, hearing protection, slip-resistant safety footwear, long-sleeved clothing, gloves, and helmet properly reduces the risk of injury.

The clothing worn while using the power tool must be suitable, tight, and closed, for example, a boiler suit. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts.

To avoid any accidents, you should also take into consideration the following precautions and procedures:

- The rated speed of the rotating accessories must be at least equal to the maximum speed indicated in the screwdriver's technical data;
- When using the screwdriver, adopt a stable position and always keep your balance. Hold the screwdriver firmly to ensure continuous operation and to withstand unexpected situations, such as kickback.

Kickback is a sudden reaction that occurs when the tool is switched on and the rotating accessory gets stuck or is squeezed. The kickback of the rotating accessory causes the power tool to be forced in the opposite direction to the rotation of the rotating accessory.

Kickback occurs due to incorrect use of the screwdriver or unsuitable working procedures. Loss of control of the screwdriver can cause severe injury. To avoid kickback, you should also take into consideration the following precautions:

- Place and keep the rotating accessory in the correct and secure position;
- Do not position your body in the area where the tool will be projected in the event of a kickback.

If the rotating accessory jams, switch off the power tool immediately.

- Never put your hands near the rotating accessory, the accessory could reverse on your hand. Keep your hands away from the rotating accessories;
- Make sure that the ventilation slots are not obstructed during operation. Do not place any objects over the ventilation slots;
- The drill bits and the screwdriver can get too hot during operation. Avoid touching them as they may cause burns;

- Make sure that you do not damage electrical circuits, gas and water pipes when using the power tool. Any damage to these installations can cause fire, explosion, electric shock, or property damage;
- Avoid using the power tool on surfaces coated with paints containing lead or other harmful materials. Any contact or inhalation of dust may cause allergic reactions and/or breathing disorders;
- Do not work on materials containing asbestos. Asbestos is carcinogenic.

Maintenance and cleaning

Before starting any cleaning, adjustment, repair, or maintenance tasks, remove the battery from the power tool.

Replace worn out or damaged parts immediately, so that the power tool is always in a safe operating condition.

Cleaning:

Always keep the power tool clean and dry, free from oil, lubricants, or grease. Clean all the power tool's components and accessories after each use.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the power tool.

Maintenance:

Only maintenance work described in this instruction manual may be carried out; all other work must be conducted by an official dealer.

Keep all nuts and screws well tightened to ensure a safe operation.

If you remove any components or safety devices to perform maintenance work, they must be reinstalled correctly immediately.

Only use tools or attachable accessories authorised by VITO for this power tool or technically identical parts. Failure to do so may result in personal injury to the user or damages to the power tool. If in doubt or if you lack knowledge or resources, you should contact an official dealer.

Technical Assistance

The power tool should only be serviced by the brand's technical assistance service, or other qualified personnel, replacing any necessary parts with original ones.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Assembling the battery

1. Insert the battery (1) in its compartment in the screwdriver and press it in until you hear the lock/unlock button (2) click. At this point, the battery is completely secured;
2. To remove it, press the lock/unlock button and pull out the battery.



Use 20V lithium batteries from VITO.

Assembling/changing the drill and screwdriving bits

Never assemble or change drill and screwdriving bits while the screwdriver is running. Always switch off the screwdriver before performing these operations.

1. Set the directional switch (8) to the middle position to lock the ON/OFF switch (4);
2. Hold the screwdriver by the handle (9) with one hand and unscrew the quick-release chuck (5) clockwise until the opening allows the drill or screwdriving bit to be inserted;
3. Insert the drill or screwdriving bit into the opening of the quick-release chuck;
4. Hold the screwdriver by the handle with one hand and tighten the quick-release chuck counterclockwise until the drill bit or accessory is securely fastened.

When using screwdriving bits, use the universal bit holder.



Always make sure the drill or screwdriving bit is correctly fitted and securely fastened before switching on the screwdriver. Improperly fitted or loose accessories may cause accidents and injuries to the user.

OPERATING INSTRUCTIONS

The screwdriver can be used for drilling and tightening/loosening screws. Drill and screwdriving bits are used for this purpose.

When working with the screwdriver, you must take certain precautions and operating procedures into account:

- Do not apply too much pressure on the screwdriver against the workpiece/object. If the speed drops abruptly, reduce the pressure applied to the screwdriver immediately;
- When the screwing/drilling accessory jams, switch off the power tool immediately. Avoid high reaction torques that cause kickback;
- Never put down the screwdriver before the rotating accessory is completely immobilised;
- Switch off the screwdriver immediately if any of the following problems occur:
 - Grease leaking through the ventilation slots;
 - Damage in the screwdriver housing;
 - Damage to the ON/OFF switch;
 - The appearance of smoke or a characteristic burning smell.

Starting and stopping the screwdriver

1. Press the ON/OFF switch (4) and place the drill or screwdriving bit against the surface or screw that you are going to drill or screw/unscrew, respectively;
2. To increase or decrease the rotational speed, press or release the ON/OFF switch, respectively. The maximum speed is reached when the switch is fully pushed in;
3. To switch off the screwdriver, release the ON/OFF switch.

While the screwdriver is in operation, the LED light (3) switches on.

Selection of the direction of rotation and locking of the ON/OFF switch

Do not change the direction of rotation while the screwdriver is running, as this may cause severe damage. Always check the direction of rotation before using the screwdriver.

1. Use the directional switch (8) to select the direction of rotation of the spindle:
 - With the directional switch to the left, the spindle turns clockwise;
 - With the directional switch to the right, the spindle turns counterclockwise;
 - With the directional switch in the middle position, the ON/OFF switch (4) is locked.

Rotational speed selection

The screwdriver allows you to select between two speeds. Move the speed selector (7) according to the desired rotational speed and the type of work to be performed;

1. Use speed 'L' when using bits to tighten/loosen screws;
2. Use the 'H' speed when using drill bits to drill holes.

The rotational speed can also be adjusted using the ON/OFF switch (4). The rotational speed increases as you press the ON/OFF button.

Do not use the screwdriver at low speed for extended periods of time. Otherwise, excessive heat will be generated inside the screwdriver, which may cause damage.

Selecting the operating mode

The screwdriver can operate in two different modes: drilling and screwdriving.

- Drilling mode () is suitable for drilling in metal, wood, plastic, PVC, among others;
- The screwdriving mode allows you to tighten/loosen screws.

1. To make the selection, turn the operating mode selector (6) according to the type of work to be performed.

Torque regulation

Torque adjustment must be carried out according to the type of work to be performed and the size of the screws used.

1. To select the desired torque value, turn the torque selector (6) according to the scale.

For less hard surfaces and smaller screws, use lower torque settings. For harder surfaces and larger screws, use higher torque settings.

MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Before carrying out any inspection, maintenance or cleaning work, remove the battery from the screwdriver.

The screwdriver does not require any additional lubrication or maintenance. However, regular cleaning should be conducted to ensure a continued trouble-free operation.

Cleaning and storage

Cleaning

After each use, clean all components of the screwdriver. Clean the screwdriver with a clean, damp cloth or blow it out with compressed air at low pressure. Careful handling protects the power tool and extends its service life.

The power tool and its ventilation slots must be kept clean. Clean the ventilation slots regularly or whenever they become blocked.

Storage

When not in use, store the screwdriver in a dry, clean place, free from corrosive vapours and out of the reach of children. Remove the battery when storing the screwdriver.

ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.

You can get information regarding the disposal of the power tool through the local entity in charge of recycling.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as the spare parts and work needed for its repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs conducted by unauthorised individuals (outside the technical assistance service of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/TROUBLESHOOTING

Question/Problem — Cause	Solution
The screwdriver does not turn on when you press the ON/OFF switch: • Discharged battery; • Switch contacts are not in good condition, or the switch does not work; • The directional switch is in the middle position and is locking the ON/OFF switch;	• Charge the battery; • Repair or replace the switch; • Press the directional switch, placing it in the position of the desired direction of rotation;
The ON/OFF switch is locked: • The directional switch is in the middle position and is locking the ON/OFF switch;	• Press the directional switch, placing it in the position of the desired direction of rotation;
The motor makes an abnormal sound, starts intermittently, or runs slowly: • The switch contacts are damaged; • Mechanical obstruction; • The screwdriver is running over excessive pressure, overloaded motor;	• Repair or replace the switch; • Inspect the mechanical parts; • Reduce the pressure;
The housing overheats: • The power tool is overloaded; • Poor assembly of the housing or parts inside the screwdriver;	• Reduce working pressure; • Check if there is any blockage or part touching the spindle;

DESCRIPTION DE L'OUTIL ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

VISSEUSE BRUSHLESS 20V - VIBCAB20



Liste de Composants	
1	Batterie *
2	Bouton de verrouillage/déverrouillage de la batterie
3	LED d'éclairage
4	Interrupteur marche/arrêt
5	Mandrin à serrage rapide
6	Sélecteur de mode de fonctionnement et couple
7	Sélecteur de vitesse
8	Sélecteur du sens de rotation
9	Poignée
10	Clip réversible pour ceinture

*Batterie non incluse.

Données Techniques	
Tension nominale [V] :	20 DC
Type de moteur :	Brushless
Vitesses :	2
Vitesse de rotation à vide – 1 ^{ère} vitesse [tr/min] :	0 – 400
2 ^{ème} vitesse [tr/min] :	0 – 1400
Couple maximum [Nm] :	40
Positions de réglage du couple :	18 + 1
Capacité de fixation du mandrin à serrage rapide [mm] :	0,8 – 10
Capacité maximale de perçage : Perçage de l'acier [mm] :	13
Perçage du bois [mm] :	25
Niveau de puissance acoustique (L_{WA}) [dB] :	88,3
Niveau de pression acoustique (L_{PA}) [dB] :	80,3
Poids du produit [Kg] :	0,8
Dimensions du produit [mm] :	151 x 196 x 81

Contenu de l'Emballage	
1	Visseuse brushless VIBB20
1	Clip réversible pour ceinture
1	Mode d'emploi

Symboles



Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.



Pour éviter tout risque de dommage, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.



Risque d'électrocution.



Risque d'incendie ou d'explosion.



Double isolation.



Emballage fabriqué à partir de matériaux recyclés.



Respectez la distance de sécurité.



Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION



Lorsque vous utilisez des outils électriques, vous devez respecter certaines mesures de sécurité de base afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



Lisez toujours les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien avant de commencer à utiliser votre outil électrique. Veillez à conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

Général

Ces mesures préventives sont indispensables pour votre sécurité, utilisez toujours l'outil électrique avec précaution, de manière responsable et en tenant compte du fait que l'utilisateur est responsable de tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'outil électrique ne doit être utilisé que par des personnes qui ont lu le mode d'emploi et qui sont familiarisées avec son maniement. Avant d'utiliser l'outil électrique pour la première fois, l'utilisateur doit être instruit par le vendeur ou une autre personne compétente sur la manière de l'utiliser et doit obtenir des instructions appropriées et pratiques.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'outil électrique et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'utilisation de l'outil électrique. En particulier, l'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement l'outil électrique.

Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Un moment d'inattention peut causer des blessures graves.

N'utilisez l'outil électrique que si vous vous trouvez en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez d'un problème de santé, demandez l'avis à votre médecin avant d'utiliser cet outil électrique.

Ne laissez jamais des enfants, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'outil ou d'autres personnes ne connaissant pas le mode d'emploi utiliser l'outil électrique.



L'outil électrique ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation pouvant être dangereuse et pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'outil électrique n'est pas autorisée.

Ne surchargez pas l'outil électrique et utilisez l'outil approprié pour chaque type de travail. L'utilisation de l'outil électrique à d'autres fins que celles prévues et l'utilisation incorrecte des accessoires peuvent entraîner des situations dangereuses.

Pour des raisons de sécurité, toute modification de l'outil électrique autre que le montage des accessoires autorisés par le fabricant est interdit. Toute modification effectuée annulera le droit à la garantie.

Vous pouvez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre distributeur officiel VITO.

Sécurité électrique



L'outil électrique est doté d'une double isolation, ce qui signifie que toutes les pièces métalliques extérieures sont isolées des composants électriques. Ainsi, conformément à la norme, aucune mise à la terre n'est requise. Cependant, la double isolation ne remplace pas les mesures de sécurité normales, qui doivent être respectées lors de l'utilisation de l'outil.

N'exposez pas l'outil électrique à la pluie et ne l'utilisez pas dans des environnements humides ou mouillés. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'endommagement de l'outil et d'électrocution pour l'utilisateur.

Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées, qui préviennent les chocs électriques si l'outil entre en contact avec des fils cachés pendant l'utilisation.



N'utilisez pas des outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les liquides, les gaz ou la poussière.

Avant de commencer à travailler

Assurez-vous que l'outil électrique soit utilisé uniquement par des individus ayant connaissance du mode d'emploi.

Pour travailler en toute sécurité avec l'outil électrique, il convient de prendre quelques précautions et procédures avant de le mettre en marche :

- Inspectez l'outil électrique avant chaque utilisation. Assurez-vous que les accessoires sont montés correctement et en bon état. En cas de dommages ou d'usure excessive, remplacez-les ;
- Assurez-vous que toutes les vis de fixation sont correctement serrées. Un entretien régulier est important pour garantir la sécurité et les performances de l'outil électrique ;
- Après avoir installé les accessoires et avant d'utiliser l'outil, testez-le à pleine vitesse sans charge pendant un certain temps. Vérifiez le mauvais alignement des pièces mobiles ou toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se tournent doucement, sans bruits anormaux ;
- Assurez-vous que les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement. N'utilisez jamais l'outil électrique si les dispositifs de sécurité manquent, sont inhibées, endommagées ou usées ;
- Si l'interrupteur marche/arrêt est endommagé ou ne vous permet pas de contrôler le fonctionnement de l'outil électrique il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire.

Réalisez tous les réglages et les travaux nécessaires au montage correct de l'outil électrique, si vous avez des questions ou des difficultés, contactez votre distributeur officiel.

Au cours du travail



Tenez les tiers le plus loin possible de la zone d'utilisation de l'outil électrique. Ne travaillez jamais lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent dans la zone de danger.

Maintenez la zone de travail propre, organisée et bien éclairée (luminosité de 250 à 300 lux), diminuant ainsi le risque d'accident.

Portez toujours des vêtements et équipement de protection individuelle. Le port d'une visière ou de lunettes, d'un masque anti-poussière, d'une protection auditive, de chaussures de sécurité antidérapantes, de vêtements à manches longues, de gants et d'un casque dans des conditions appropriées réduit le risque de blessure.

Les vêtements utilisés pendant l'utilisation de l'outil électrique doivent être adéquats, serrés et fermés, par exemple, une combinaison de travail. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en rotation.

Pour éviter les accidents, vous devez également prendre en considération les précautions et procédures suivantes :

- La vitesse nominale des accessoires rotatifs doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée dans les données techniques de la visseuse ;
- Lors de l'utilisation de la visseuse, tenez-vous dans une position stable et gardez l'équilibre à tout moment. Tenez fermement la visseuse pour assurer un fonctionnement en continu de façon à faire face aux situations imprévues, comme le rebond.

Le rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsque l'outil est mis en marche et que l'accessoire rotatif est coincé ou serré. Le rebond de l'accessoire rotatif fait que la pièce soit forcée dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire rotatif.

Le rebond est dû à une mauvaise utilisation de la visseuse ou à des procédures de travail inadaptées aux tâches à effectuer. La perte de contrôle de la visseuse peut entraîner des blessures graves. Pour éviter le rebond, vous devez prendre en compte les précautions suivantes :

- Placez et maintenez l'accessoire rotatif dans la bonne position et serrez-le fermement ;
- Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil sera projeté en cas de rebond.

Lorsque l'accessoire rotatif se bloque, éteignez immédiatement l'outil.

- Ne mettez jamais vos mains à proximité de l'accessoire rotatif, l'accessoire peut se renverser sur votre main. Gardez vos mains à l'écart des accessoires rotatifs ;
- Veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées pendant le fonctionnement. N'insérez pas des objets dans les ouïes d'aération ;
- Les forets et la visseuse peuvent devenir très chauds pendant leur utilisation. Évitez de les toucher car elles peuvent provoquer des brûlures ;

- Veillez à ne pas endommager les circuits électriques, les conduites de gaz et d'eau lorsque vous travaillez avec l'outil électrique. Tout dommage à ces éléments peut provoquer un incendie, une explosion, une électrocution ou des dommages matériels ;
- Évitez d'utiliser l'outil électrique sur des surfaces recouvertes de peinture contenant du plomb ou d'autres matériaux nocifs pour la santé. Le contact ou l'inhalation de poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires ;
- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent pas être travaillés. L'amiante est cancérigène.

Entretien et nettoyage

Avant de commencer les travaux de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien, retirez la batterie de l'outil électrique.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'outil électrique soit toujours opérationnel et en bon état de fonctionnement.

Nettoyage :

Gardez toujours l'outil électrique propre et sec, exempt d'huile, de lubrifiants ou de graisse. Nettoyez tous les composants et accessoires de l'outil après chaque utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de votre outil électrique.

Entretien :

Seuls les travaux d'entretien décrits dans le présent mode d'emploi peuvent être effectués, tous les autres travaux doivent être effectués par un distributeur officiel.

Maintenez tous les écrous et vis bien serrés afin que l'outil électrique puisse fonctionner en toute sécurité.

Si vous retirez des composants ou des dispositifs de sécurité pour effectuer des travaux d'entretien, ils doivent être immédiatement remis en place correctement.

N'utilisez que des outils ou accessoires autorisés par la marque VITO pour cet outil électrique ou des pièces techniquement identiques. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'outil électrique. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un distributeur officiel.

Assistance Technique

L'outil électrique ne doit être réparé que par le service d'assistance technique de la marque ou par du personnel qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage de la batterie

1. Insérez la batterie (1) dans l'emplacement prévu à cet effet et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez le « clic » du bouton de verrouillage/déverrouillage (2). À ce moment-là, la batterie est complètement fixée ;
2. Pour l'enlever, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage et retirez la batterie.



Utilisez les batteries au lithium 20V de VITO.

Montage/remplacement des forets et des embouts

Ne procédez jamais au montage ou au remplacement des forets et des embouts lorsque la visseuse est en marche. Éteignez toujours la visseuse avant d'effectuer ces opérations.

1. Placez le sélecteur de sens de rotation (8) en position intermédiaire pour bloquer l'interrupteur marche/arrêt (4) ;
2. Tenez la visseuse par la poignée (9) d'une main et desserrez le mandrin à serrage rapide (5) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ouverture permette l'insertion du foret ou de l'embout ;
3. Insérez le foret ou l'embout dans le mandrin à serrage rapide ;
4. Tenez la visseuse par la poignée d'une main et serrez le mandrin à serrage rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le foret ou l'embout soit correctement fixé.

Lorsque vous utilisez des embouts, utilisez le porte-embout universel.



Assurez-vous toujours que le foret ou l'embout est correctement monté et bien fixé avant de mettre la visseuse en marche. Des accessoires mal montés ou desserrés peuvent provoquer des accidents et blesser l'utilisateur.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

La visseuse peut être utilisée pour percer des trous et serrer/desserrer des vis. Pour cela, on utilise des forets et des embouts.

Lorsque vous travaillez avec la visseuse, vous devez tenir compte de certaines précautions et procédures d'utilisation :

- N'appliquez pas une pression excessive avec la visseuse sur la pièce de travail. Si la vitesse chute brusquement, réduisez immédiatement la pression sur la visseuse ;
- Lorsque l'accessoire de serrage/perçage se bloque, éteignez immédiatement l'outil. Évitez les couples de réaction élevés qui provoquent un rebond ;
- Ne posez jamais la visseuse avant que l'accessoire rotatif ne soit complètement immobilisé ;
- Éteignez immédiatement la visseuse si l'un des problèmes suivants se produit :
 - Fuite de graisse par les ouïes d'aération ;
 - Dommages dans le boîtier de la visseuse ;
 - Dommages de l'interrupteur marche/arrêt ;
 - Apparition de fumée ou d'une odeur caractéristique de brûlé.

Démarrage et arrêt de la visseuse

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (4) et placez le foret ou l'embout contre la surface ou la vis que vous souhaitez percer ou visser/dévisser, respectivement ;
2. Pour augmenter ou diminuer la vitesse de rotation, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt ou relâchez-le. La vitesse maximale est atteinte lorsque l'interrupteur est complètement enfoncé ;
3. Pour éteindre la visseuse, relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

Pendant le fonctionnement de la visseuse, le LED d'éclairage s'allume (3).

Sélection du sens de rotation et verrouillage de l'interrupteur marche/arrêt

Ne sélectionnez pas le sens de rotation lorsque la visseuse est en fonctionnement, car cela pourrait causer de graves dommages. Vérifiez toujours le sens de rotation avant d'utiliser la visseuse.

1. Utilisez le sélecteur (8) pour sélectionner le sens de rotation de l'arbre :
 - Lorsque le sélecteur est placé à gauche, l'arbre tourne dans le sens horaire ;
 - Lorsque le sélecteur est placé à droite, l'arbre tourne dans le sens antihoraire ;
 - Lorsque le sélecteur est en position intermédiaire, l'interrupteur marche/arrêt (4) est bloqué.

Réglage de la vitesse de rotation

La visseuse permet de sélectionner deux vitesses. Déplacez le sélecteur de vitesse (7) en fonction de la vitesse de rotation souhaitée et du type de travail à effectuer ;

1. Utilisez la vitesse « L » lorsque vous utilisez les embouts pour visser/dévisser des vis ;
2. Utilisez la vitesse « H » lorsque vous utilisez les forets pour percer.

La vitesse de rotation peut également être réglée à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (4). La vitesse de rotation augmente à mesure que vous appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt.

N'utilisez pas la visseuse à faible vitesse pendant de longues périodes. Dans le cas contraire, une chaleur excessive sera produite à l'intérieur de la visseuse, ce qui pourrait causer des dommages.

Sélection du mode de fonctionnement

La visseuse peut fonctionner selon deux modes différents : perçage et vissage.

- Le mode perçage () convient aux travaux de perçage dans le métal, le bois, le plastique, le PVC, entre autres ;
- Le mode vissage permet d'effectuer des travaux de serrage/desserrage de vis.

- Pour effectuer la sélection, tournez le sélecteur de mode de fonctionnement (6) en fonction du type de travail à effectuer.

Réglage du couple

Le réglage du couple doit être effectué en fonction du type de travail à effectuer et de la taille des vis utilisées.

- Pour sélectionner la valeur de couple souhaitée, tournez le sélecteur de couple (6) conformément à l'échelle.

Pour les surfaces moins dures et les vis de plus petite taille, utilisez des positions de couple plus faibles. Pour les surfaces plus dures et les vis de plus grande taille, utilisez des positions de couple plus élevées.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant d'effectuer des travaux de vérification, d'entretien ou de nettoyage, retirez la batterie de la visseuse.

La visseuse ne nécessite pas de lubrification ou d'entretien supplémentaire. Toutefois, il convient de procéder à un nettoyage régulier pour garantir un fonctionnement continu et sans problème.

Nettoyage et stockage

Nettoyage

Après chaque utilisation, nettoyez tous les composants de la visseuse. Nettoyez la visseuse avec un chiffon propre et humide ou soufflez-le à l'air comprimé à basse pression. Une manipulation soigneuse protège l'outil électrique et augmente sa durée de vie.

L'outil et ses ouïes d'aération doivent être maintenus propres. Nettoyez régulièrement les ouïes d'aération ou dès qu'elles sont obstruées.

Stockage

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la visseuse dans un endroit sec, propre, exempt de vapeurs corrosives et hors de portée des enfants. Retirez la batterie lorsque vous rangez la visseuse.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être envoyés dans des installations de collecte séparées destinées à la valorisation et au recyclage.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de l'outil électrique usagé auprès des autorités locales chargées du recyclage.

SERVICE CLIENT

WhatsApp : +351 967 817 569

Courriel : support@vito-tools.com

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériau ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation.

Sont exclus de la garantie toute mauvaise utilisation du produit, toute réparation effectuée par des personnes non autorisées (en dehors du service d'assistance technique de la marque VITO), ainsi que tout dommage causé pendant l'utilisation.

FOIRE AUX QUESTIONS/DÉPANNAGE

Question/Problème – Cause	Solution
La visseuse ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt : • Batterie déchargée ; • Les contacts électriques de l'interrupteur ne sont pas en bon état ou l'interrupteur ne fonctionne pas ; • Le sélecteur de sens de rotation est en position intermédiaire et bloque l'interrupteur ;	• Charger la batterie ; • Réparer ou remplacer l'interrupteur ; • Appuyer sur le sélecteur en le plaçant dans la position correspondant au sens de rotation souhaité ;
L'interrupteur marche/arrêt est bloqué : • Le sélecteur de sens de rotation est en position intermédiaire et bloque l'interrupteur ;	• Appuyer sur le sélecteur en le plaçant dans la position correspondant au sens de rotation souhaité ;
Le moteur émet un bruit anormal, démarre de manière intermittente ou tourne lentement : • Les contacts de l'interrupteur sont endommagés ; • Obstruction mécanique ; • La visseuse est soumise à une pression excessive, le moteur est surchargé ;	• Réparer ou remplacer l'interrupteur ; • Inspecter les pièces mécaniques ; • Réduire la pression exercée ;
Le boîtier surchauffe : • Machine surchargée ; • Mauvais assemblage du boîtier ou des pièces à l'intérieur de la visseuse ;	• Réduire la pression de travail ; • Vérifier s'il y a un blocage ou une pièce qui touche l'arbre ;



25

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.

RUA DA GÂNDARA, 664

4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

PT: Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

ES: Declara para todos los efectos que el artículo siguiente:

EN: Declares for all due effects the product described below:

FR: Déclare que l'article décrit ci-dessous :

DE: Erklärt hiermit, dass das folgende Produkt:

PT: APARAFUSADORA BRUSHLESS 20V ES: ATORNILLADOR BRUSHLESS 20V EN: BRUSHLESS SCREWDRIVER 20V FR: VISSEUSE BRUSHLESS 20V DE: AKKUSCHRAUBER, BÜRSTENLOS, 20V	VIBCAB20
---	-----------------

PT: Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos (1) e conforme as diretivas (2):

ES: Cumple las siguientes normas o documentos normativos (1) y según las determinaciones de las directivas (2):

EN: Complies with the following standards or normative documents (1) and as defined by (2):

FR: Est conforme aux normes ou documents normatifs (1) suivants et selon les dispositions des directives (2) :

DE: Den folgenden Normen oder normativen Dokumenten (1) entspricht, in Übereinstimmung mit den Richtlinien (2):

(1) "EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-2-1:2018/A11:2019, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021"

(2) "2006/42/EC, 2014/30/EU"

S. João de Ver, 27/10/2025

Processo técnico compilado por; Proceso técnico compilado por; Technical file compiled by; Dossier technique compilé par; Technische Dokumentation erstellt von: Hugo Santos

Central Lobão S.A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Raccolta differenziata



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIBCAB20_REV00_MAR26